

# MOOER

## ***HORNET SERIES***

### **15 Watt Combo**

**Owner's Manual**

**快速指导**

**Manuale d'uso**

**Guide rapide**

**クイックスタートガイド**

EN

CN

IT

FR

JP

# CONTENTS

**PRECAUTIONS-----01-02**  
**PRODUCT INTRODUCTION-----03**  
**FEATURES INTRODUCTION-----04-09**  
    **FRONT PANEL-----04-05**  
    **TOP PANEL-----06-08**  
    **BACK PANEL-----09**  
**SPECIFICATIONS-----10**

# 目录

**注意事项-----11-12**  
**产品介绍-----13**  
**功能介绍-----14-19**  
    **正面-----14-15**  
    **面板-----16-18**  
    **背板-----19**  
**技术参数-----20**

# INDICE DEI CONTENUTI

PRECAUZIONI-----	21-22
INTRODUZIONE AL PRODOTTO-----	23
INTRODUZIONE ALLE CARATTERISTICHE-----	24-29
PANNELLO FRONTALE-----	24-25
PANELLO-----	26-28
PANNELLO POSTERIORE-----	29
SPECIFICHE-----	30

# SOMMAIRE

Précautions d'emploi-----	31-32
Présentation du produit-----	33
Présentation des fonctionnalités-----	34-39
Panneau avant-----	34-35
Panneau supérieur-----	36-38
Panneau arrière-----	39
Caractéristiques techniques-----	40

# 目次

ご使用上の注意-----	41-42
特 徴 -----	43
各部の機能と名称-----	44-49
フロントパネル-----	44-45
トップパネル -----	46-48
バックパネル-----	49
スペック-----	50

# PRECAUTIONS

Please read carefully before use

## Power Supply

Use the correct AC outlet to connect the power adapter. Use a 15V/4A power adapter with negative inner and positive outer polarity. Unplug the power when not in use or during thunderstorms to avoid damage, fire, or other issues.

EN

## Connections

Always turn off the power and other devices before connecting or disconnecting to avoid faults and damage. Ensure all connections and power cables are disconnected before moving the device.

## Placement

To prevent deformation, discoloration, or other serious damage, avoid the following situations:

- Direct sunlight
- Magnetic fields
- Dusty or unclean places
- Close to heat sources
- High temperature and humidity
- Strong vibrations or shaking

## Electrical Interference

Radios and TVs may cause interference. Keep this unit away from radios and TVs. Clean with a dry, soft cloth. If necessary, use a slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaners, alcohol, paint thinners, wax, solvents, detergents, or chemical agents.

**Operation**

Do not force the switches or control elements.

Do not let paper scraps, metal products, or other objects fall into the unit.

Avoid dropping, impact, or excessive pressure.

**Product suitability**

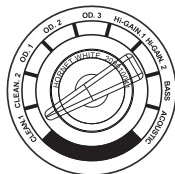
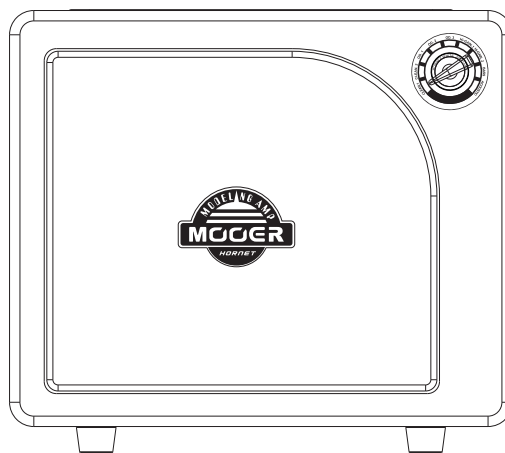
The product is suitable for safe use under non-tropical climate conditions.

# PRODUCT INTRODUCTION

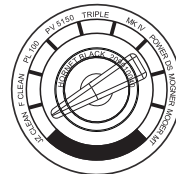
- Uses the latest MOOER digital modeling technology
- Includes 9 preamp tones based on world-renowned amplifiers with independent MOD, DELAY, REVERB effects
- Three-band EQ adjustment
- 9 preset slots for easy tone saving
- Independent TAP for MOD.DELAY timing control
- Provides LIVE/PRESET modes
- High-sensitivity visible tuner
- Supports Bluetooth playback
- Supports AUX IN input and headphone output
- 6.5" speaker, 15W rated power
- Built-in 7.4V 4000mA.h rechargeable battery for power freedom

# FEATURES INTRODUCTION

## FRONT PANEL



HORNET WHITE



HORNET BLACK

### Tone rotary switch

In LIVE mode, the screen displays the letter "L," rotating the switch toggles between 9 different preamp tones based on famous amplifiers. In PRESET mode, the screen displays numbers 1-9, rotating the switch toggles between 9 preset tones based on 9 preamp channels (including surrounding effects).

Refer to the manual for specific preamp models.



## MODEL LIST

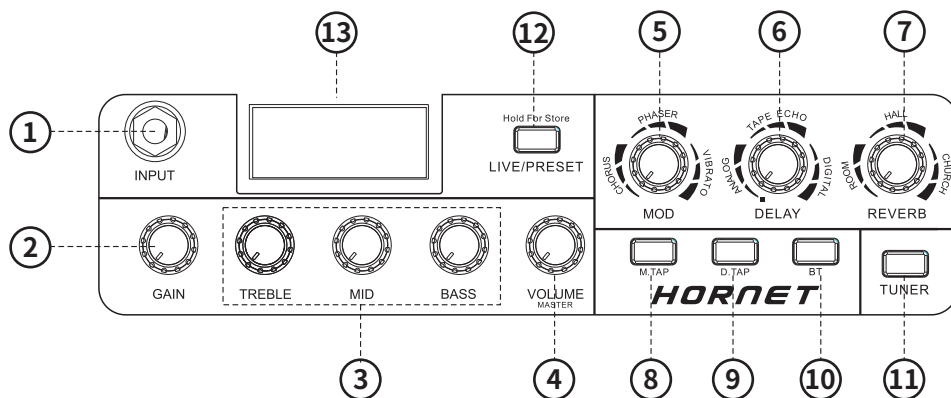
HORNET WHITE		
No.	Name	Tone Description
1	CLEAN. 1	Based on FENDER 65 TWIN REVERB amplifier
2	CLEAN. 2	Based on MESA BOOGIE MARK III amplifier
3	OD. 1	Based on FENDER BLUES DELUXE amplifier
4	OD. 2	Based on MARSHALL PLEXI 100 amplifier
5	OD. 3	Based on TWO ROCK CORAL amplifier
6	HI-GAIN. 1	Based on MARSHALL JCM900 amplifier
7	HI-GAIN. 2	Based on MESA BOOGIE MARK III amplifier
8	BASS	Based on AGUILAR DB 715 amplifier
9	ACOUSTIC	Based on MOOER ACOUSTIC amplifier

HORNET BLACK		
No.	Name	Tone Description
1	JZ CLEAN	Based on ROLAND JC120
2	F. CLEAN	Based on FENDER TWIN REVERB
3	PL 100	Based on MARSHALL PLEXI LEAD 100
4	PV 5150	Based on BROWN SOUND
5	TRIPLE	Based on MESA TRIPLE RECTIFIER
6	MK IV	Based on MESA MK IV
7	POWER DS	Based on ENGL POWERBALL
8	MOGNER	Based on BOGNER UBERSCHALL
9	MOOER MT	MOOER METAL proprietary tone

**Note: The mentioned manufacturers and product names are properties of their respective companies. The trademarks are mentioned to indicate the tone characteristics.**



# TOP PANEL



- ① INPUT**  
1/4" audio instrument signal input
- ② GAIN Knob**  
Adjusts the tone gain (can be saved to PRESET)
- ③ TREBLE/MID/BASS Knobs**  
Adjusts high/mid/low frequency bands (can be saved to PRESET)
- ④ VOLUME Knob**  
Adjusts channel volume (can be saved to PRESET) or MASTER global volume
- ⑤ MOD Knob**  
Includes CHORUS, PHASER, VIBRATO modulation effects, adjustable depth

- ⑥ **DELAY Knob**  
Includes ANALOG, TAPEECHO, DIGITAL delay effects, adjustable level and feedback (can be saved to PRESET)
- ⑦ **REVERB Knob**  
Includes ROOM, HALL, CHURCH reverb effects, adjustable mix and decay (can be saved to PRESET)
- ⑧ **M.TAP Button**  
Sets the MOD effect rate by tapping, indicator blinks to match the rate (can be saved to PRESET)
- ⑨ **D.TAP Button**  
Controls DELAY effect time by tapping, indicator blinks to match the time (can be saved to PRESET)
- ⑩ **Bluetooth Button**  
Short press to turn Bluetooth on (indicator on)/off (indicator off). Only supports one playback device connection at a time. Bluetooth pairing code: 0000
- ⑪ **TUNER Button**  
**Tuner mode**  
Short press to enter/exit tuner mode (mute tuning). Tuner on the screen for tuning.  
**Master Volume**  
Long press to enter MASTER mode to adjust global output volume using the VOLUME knob. Short press to exit.

⑫

### **LIVE/PRESET Button**

Short press to switch between LIVE and PRESET modes. In LIVE mode, the indicator is off, and the screen shows "L". Long press to save current parameters to the PRESET position.

#### **Preset mode**

When the button light is on, the screen displays the PRESET number (1-9). Rotate to switch between the 9 preset tones saved in the preamp channels (with independent parameters). If any parameter is changed, the LIVE/PRESET button LED will flash, indicating the parameter change. The slower the flash rate, the greater the change compared to the saved parameter value; the faster the flash rate, the smaller the change until it stops flashing, indicating it has returned to the saved parameter value. Long press the button to save the current parameters.

⑬

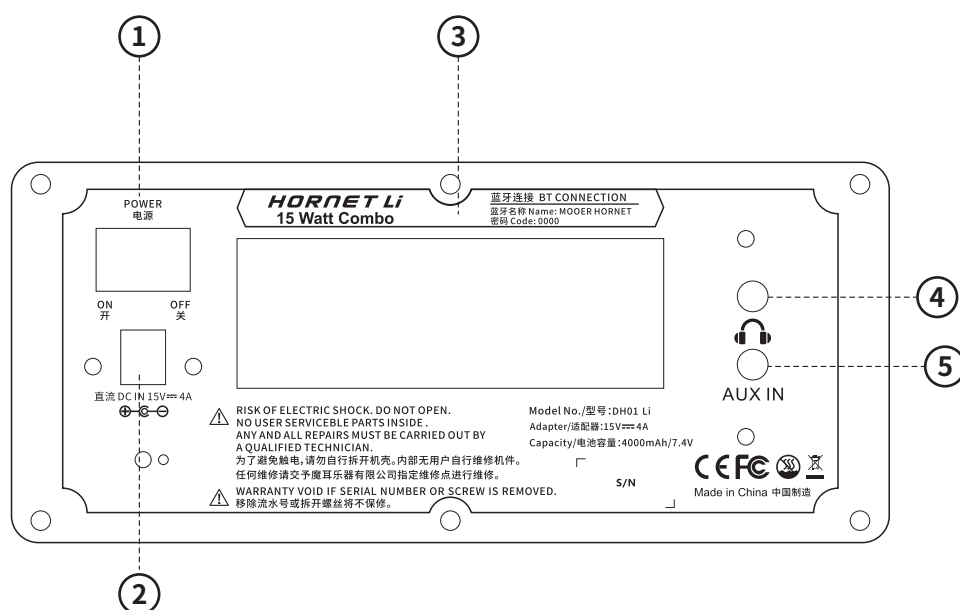
### **Screen**

Displays functional information.

#### **Factory Reset**

Long press the Bluetooth button, all button LED and the screen will start flashing, indicating boosting to factory reset mode. Short press the LIVE/PRESET button to confirm the reset. Pressing any other button will cancel the factory reset.

# BACK PANEL



- ① **Power Switch**  
Turns the device on/off.
- ② **15/4A Power Input**  
Positive outside, negative inside.
- ③ **Built-in Handle**  
For easy transportation.
- ④ **Headphone Output**  
Stereo headphone output with cabinet simulation for silent practice and line output.
- ⑤ **AUX IN**  
For external audio playback devices.

# SPECIFICATIONS

**Input:** 1/4" audio instrument signal input (impedance 1M $\Omega$ )  
**Output:** 3.5MM AUX IN audio interface (impedance 10K $\Omega$ )  
3.5MM headphone stereo audio interface (impedance 47 $\Omega$ )  
**Sampling Rate:** 48K  
**Sampling Accuracy:** 32bit  
**Power Supply:** 15V/4A with outer positive and inner negative polarity  
**Dimensions:** 290mm (W) x 173mm (D) x 255mm (H)  
**Speaker:** 6.5" impedance 4 $\Omega$   
**Rated Power:** 15W  
**Peak Power:** 20W  
**Battery Specifications:** 7.4V/4000mAh  
**Weight:** 3.1kg  
**Accessories:** Manual, power cable, adapter

Disclaimer: Specifications are subject to change without notice.



# 注意事项

**\*使用前请仔细阅读\***

## 电源供应

请使用正确的交流电源插座连接电源适配器。请使用15V/4A  $\oplus\ominus\ominus$  内负外正的电源适配器，不使用时或雷雨天时请拔下电源。否则将会导致设备损坏、着火或者其他问题。不使用时或雷雨天时请拔下电源。

## 连接

连接设备或断开连接前，请务必关闭电源及其它设备，这将有助于避免故障和损害其它设备。另外，要确保移动本机前断开所有的连接线和电源线。

长时间不使用时请关闭音箱，同时从插座拔下电源插头。

雷雨天气请勿长时间使用，关闭音箱后从插座拔下电源插头。

CN

## 放置场所

为防止变形、变色及其它严重损坏，请避免以下情况：

- 阳光直射
- 靠近热源
- 磁场
- 高温潮湿
- 多尘或不洁的地方
- 湿度较大
- 强烈震动或摇晃

## 电器干扰

在使用本机时，收音机和电视机可能会造成干扰。

使用本机时要远离收音机和电视机。请用干燥柔软的布清洁本机。

如有必要，可用稍微湿润的布。切勿使用粗糙的清洁粉、酒精、涂料稀释剂、蜡、溶剂、清洁剂及化学试剂等浸渍抹布。

## 操作

请勿用蛮力使用开关及控制元件。

请勿让纸屑、金属制品及其它物体落入机内。

注意不要摔落，不要使其受到冲击及过度压力。

**\* 产品适用于非热带气候条件下安全使用。**

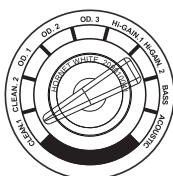
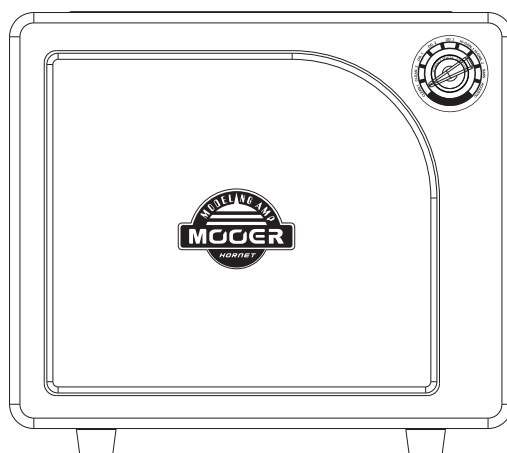


## 产品介绍

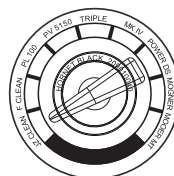
- 采用MOOER最新的数字建模技术，拥有9款基于世界著名放大器的前级音色
- 独立的MOD.DELAY.REVERB周边音色
- 三段独立均衡调节
- 9个预置位置方便保存音色
- 独立的TAP可实时控制MOD.DELAY的时值
- 提供LIVE/PRESET两种使用模式
- 高灵敏度可视调音表
- 支持蓝牙播放
- 支持AUXIN输入以及耳机输出
- 6.5” 扬声器.15W额定功率
- 输入电源DC15V/4A内负外正
- 内置7.4V 4000mA.h可充电电池，摆脱电源束缚；

# 功能介绍

## 正面



HORNET WHITE



HORNET BLACK

### 音色旋转拨档

当音箱处于LIVE模式下，屏幕显示字母L，旋转拨档可切换9种不同的基于著名放大器的前级音色。当音箱处于PRESET状态下，屏幕显示序号1-9,旋转拨档切换9个基于9款前级通道的预置音色(包含周边效果)。

此说明书适用于Hornet音箱系列。

具体Preamp型号请详细参照说明书。

**前级音色名称如下**

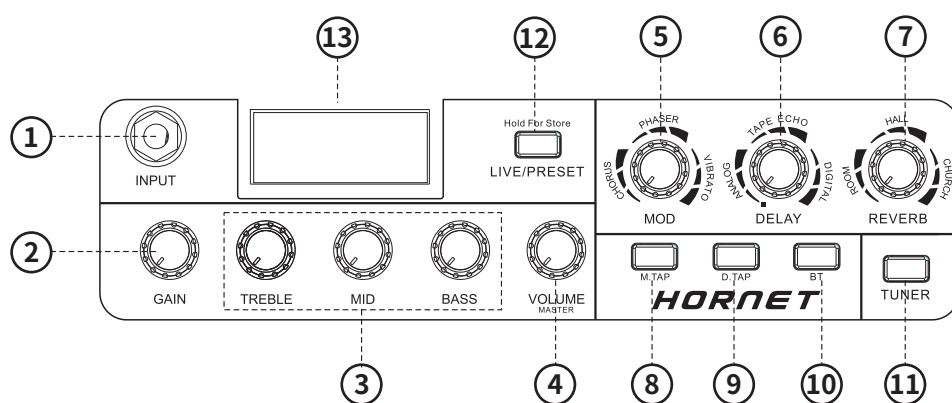
HORNET WHITE		
序号	名称	音色说明
1	CLEAN. 1	基于FENDER 65 TWIN REVERB音箱
2	CLEAN. 2	基于MESA BOOGIE MARK III音箱
3	OD. 1	基于FENDER BLUES DELUXE音箱
4	OD. 2	基于MARSHALL PLEXI 100音箱
5	OD. 3	基于TWO ROCK CORAL 音箱
6	HI-GAIN. 1	基于MARSHALL JCM900音箱
7	HI-GAIN. 2	基于MESA BOOGIE MARK III音箱
8	BASS	基于AGUILAR DB 715音箱
9	ACOUSTIC	基于MOOER ACOUSTIC音箱

\*注：以上所提及厂商以及产品名称为其公司所有，提到该厂商商标仅为说明该产品的音色特征。

HORNET BLACK		
序号	名称	音色说明
1	JZ CLEAN	基于ROLAND JC120
2	F. CLEAN	基于FENDER TWIN REVERB
3	PL 100	基于MARSHALL PLEXI LEAD 100
4	PV 5150	基于BROWN SOUND
5	TRIPLE	基于MESA TRIPLE RECTIFIER
6	MK IV	基于MESA MK IV
7	POWER DS	基于ENGL POWERBALL
8	MOGNER	基于BOGNER UBERSCHALL
9	MOOER MT	MOOER METAL自主音色

\*注：以上所提及厂商以及产品名称为其公司所有，提到该厂商商标仅为说明该产品的音色特征。

## 面板



### ① INPUT

1/4" 音频乐器信号输入口。

### ② GAIN旋钮

调节音色增益度(可存入PRESET)。

### ③ TREBLE/MID/BASS旋钮

调节音色高/中/低频段(可存入PRESET)。

### ④ VOLUME旋钮

调节通道音量(可存入PRESET)或者MASTER全局音量  
(参考TUNER带灯按键功能)。

### ⑤ MOD旋钮

包含CHORUS、PHASER、VIBRATO三种常用调制音色旋钮的进程可调节  
效果的DEPTH。

- ⑥ **DELAY旋钮**  
包含ANALOG、TAPEECHO、DIGITAL三种延时音色。旋钮的进程可同时调节效果的LEVEL以及FEEDBACK(可存入PRESET)。
- ⑦ **REVERB旋钮**  
包含ROOM、HALL、CHURCH三种混响音色。旋钮的进程可调节效果的MIX以及DECAY(可存入PRESET)。
- ⑧ **M.TAP带灯按键**  
可通过打点方式设置MOD效果的RATE，按键灯的闪烁提示对应速率(可存入PRESET)。
- ⑨ **D.TAP带灯按键**  
可通过打点方式控制DELAY效果的TIME，按键灯的闪烁提示对应时值(可存入PRESET)。
- ⑩ **蓝牙带灯按键**  
短按开启(按键灯亮)/关闭(按键灯灭)蓝牙模块。同时只支持一个播放设备连接。  
\*注:蓝牙配对码(0000)。
- ⑪ **TUNER带灯按键**  
**TUNER:**短按进入/退出调音表模式(静音调音)。TUNER开启后屏幕进)校音界面。  
**MASTER:**长按按键进入MASTER模式，此时按键灯闪烁，可使用VOLUME旋钮调节全局输出音量。短按退出。

⑫

### **LIVE/PRESET带灯按键**

短按切换音箱工作模式LIVE/PRESET

**LIVE模式:**按键灯灭,屏幕显示字母L。9个前级通道共用参数并且所见即所得。

长按按键可将当前参数保存到当前前级所处的PRESET预置位置。

**PRESET模式:** 按键灯亮, 屏幕显示PRESET号(1-9)音色旋转拨档切换基于9个前级通道保存的PRESET音色(参数独立)。当改变任一参数时, LIVE /PRESET按键灯会闪烁提示参数发生改变, 速率越慢与保存时的参数值相比改变越大, 闪烁越快改变越小直到停止闪烁则回到保存的参数大小状态。长按按键可保存当前参数。

⑬

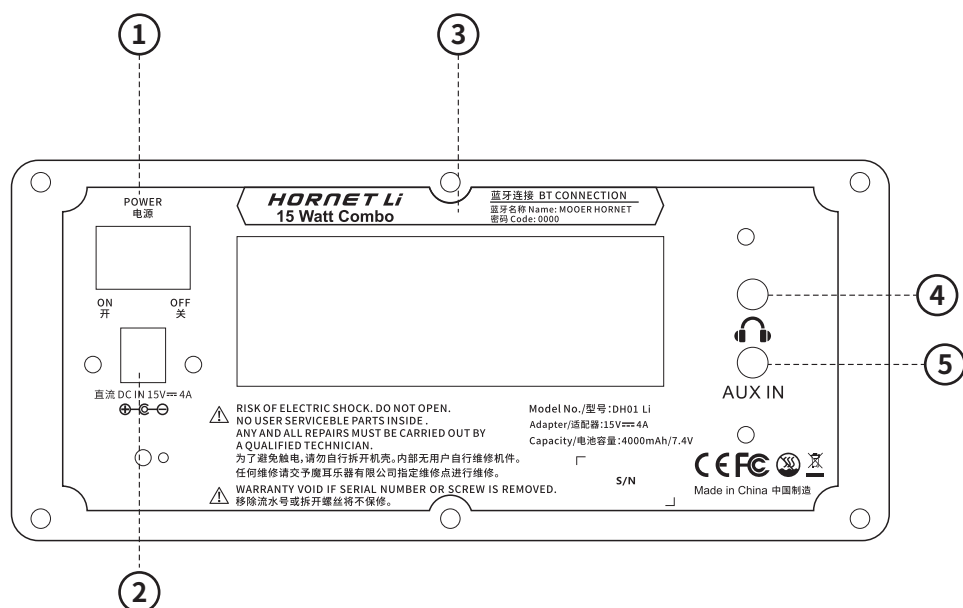
### **屏幕**

显示功能信息。

#### **恢复出厂设置**

长按蓝牙带灯按键, 所有按键灯和屏幕开始闪烁, 此时提示进入恢复出厂设置模式,短按LIVE/PRESET按键确认操作。若操作其他按键则放弃恢复出设置。

## 背板



- ① **电源开关**  
音箱电源开关。
- ② **DC IN**  
DC15V/4A内负外正输入电源。
- ③ **内嵌式提手**  
方便移动搬运音箱。
- ④ **耳机输出**  
立体声耳机输出口, 自带箱体模拟输出, 可实现静音练习和线路输出。
- ⑤ **AUX IN**  
可供外接音频播放设备使用。

## 技术参数

输入：	1/4” 音频信号输入接口（阻抗1M） 3.5MM AUXIN音频接口(阻抗10K)
输出：	3.5MM 耳机立体声音频接口(阻抗 47欧)
采样率：	44.1K
采样精度：	32bit
电源供给：	DC15V/4A 内负外正输入电源
尺寸	290mm（W） x 173（D） x 255mm（H）
扬声器：	6.5寸 阻抗4欧
额定功率：	15W
峰值功率：	20W
电池规格：	7.4V/4000mAh
重量：	约3.1kg
附件：	说明书、电源线、适配器

\*免责声明：参数更新恕不另行通知



# PRECAUZIONI

Leggere attentamente prima dell'uso

## Alimentazione

Utilizzare la presa di corrente corretta per collegare l'adattatore di alimentazione. Utilizzare un adattatore di alimentazione da 15 V/4 A con polarità interna negativa ed esterna positiva. Scollegare l'alimentazione quando non viene utilizzata o durante i temporali per evitare danni, incendi o altri problemi.

## Connessioni

Spegnere sempre l'alimentazione e gli altri dispositivi prima di collegare o scollegare il dispositivo per evitare guasti e danni. Assicurarsi che tutti i collegamenti e i cavi di alimentazione siano scollegati prima di spostare il dispositivo.

## Collocazione

Per evitare deformazioni, scolorimenti o altri danni gravi, evitare le seguenti situazioni:

- Luce solare diretta
- Campi magnetici
- Luoghi polverosi o poco puliti
- Vicino a fonti di calore
- Temperatura e umidità elevate
- Forti vibrazioni o scosse

## Interferenze elettriche

Le radio e i televisori possono causare interferenze. Tenere l'unità lontano da radio e televisori. Pulire con un panno morbido e asciutto. Se necessario, utilizzare un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti abrasivi, alcol, diluenti per vernici, cera, solventi, detergenti o agenti chimici.

IT

**Operazione**

Non forzare gli interruttori o gli elementi di comando.

Non lasciare che scarti di carta, prodotti metallici o altri oggetti cadano nell'unità. Evitare cadute, urti o pressioni eccessive.

**Idoneità del prodotto**

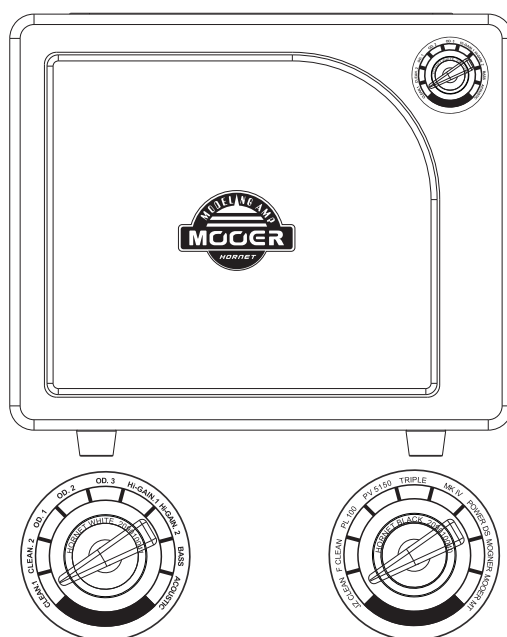
Il prodotto è adatto per un uso sicuro in condizioni climatiche non tropicali.

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Utilizza la più recente tecnologia di modellazione digitale di MOOER
- Include 9 toni di preamplificazione basati su amplificatori di fama mondiale con effetti MOD, DELAY e REVERB indipendenti.
- Regolazione dell'equalizzazione a tre bande
- 9 slot di preselezione per un facile salvataggio dei toni
- TAP indipendente per il controllo del tempo di MOD.DELAY
- Offre le modalità LIVE/PRESET
- Accordatore visibile ad alta sensibilità
- Supporta la riproduzione Bluetooth
- Supporta l'ingresso AUX IN e l'uscita per le cuffie
- Altoparlante da 6,5", potenza nominale 15W
- Batteria ricaricabile incorporata da 7,4V 4000mA.h per la massima libertà di alimentazione
- Potenza in ingresso: 15V/4A con polarità esterna positiva e centrale negativa

# INTRODUZIONE ALLE CARATTERISTICHE

## PANNELLO PRODOTTO



HORNET BIANCO

HORNET NERO

### Switch a rotazione dei toni

In modalità LIVE, sullo schermo viene visualizzata la lettera "L"; ruotando lo switch si può scegliere tra 9 diversi toni di preamplificazione basati su amplificatori famosi. In modalità PRESET, lo schermo visualizza i numeri da 1 a 9; ruotando lo switch si può scegliere tra 9 toni preimpostati basati su 9 canali di preamplificazione (compresi gli effetti circostanti).

**Consultare il manuale per i modelli specifici di preamplificatore.**

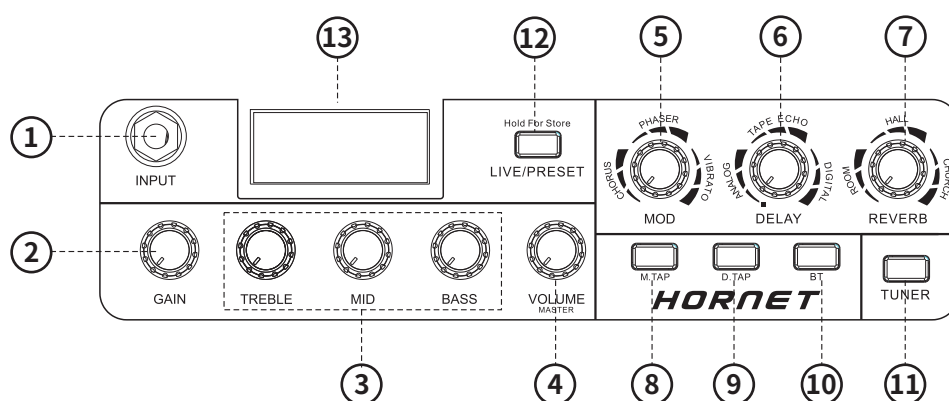
## ELENCO MODELLI

BIANCO HORNET		
No.	Nome	Descrizione del tono
1	CLEAN. 1	Basato sull'amplificatore FENDER 65 TWIN REVERB
2	CLEAN. 2	Basato sull'amplificatore MESA BOOGIE MARK III
3	OD. 1	Basato sull'amplificatore FENDER BLUES DELUXE
4	OD. 2	Basato sull'amplificatore MARSHALL PLEXI 100
5	OD. 3	Basato sull'amplificatore TWO ROCK CORAL
6	HI-GAIN. 1	Basato sull'amplificatore MARSHALL JCM900
7	HI-GAIN. 2	Basato sull'amplificatore MESA BOOGIE MARK III
8	BASS	Basato sull'amplificatore AGUILAR DB 715
9	ACOUSTIC	Basato sull'amplificatore MOOER ACOUSTIC

NERO HORNET		
No.	Nome	Descrizione del tono
1	JZ CLEAN	Basato sul ROLAND JC120
2	F. CLEAN	Basato sul FENDER TWIN REVERB
3	PL 100	Basato sul MARSHALL PLEXI LEAD 100
4	PV 5150	Basato sul BROWN SOUND
5	TRIPLE	Basato sul MESA TRIPLE RECTIFIER
6	MK IV	Basato sul MESA MK IV
7	POWER DS	Basato sul ENGL POWERBALL
8	MOGNER	Basato sul BOGNER UBERSCHALL
9	MOOER MT	Tono proprietario MOOER METAL

**Nota: I produttori e i nomi dei prodotti citati sono di proprietà delle rispettive aziende. I marchi sono citati per indicare le caratteristiche del tono.**

## PANNELLO SUPERIORE



- ① **INGRESSO**  
ingresso per segnale audio strumentale da 1/4".
- ② **Controllo GAIN**  
regola il guadagno del tono (può essere salvato su PRESET)
- ③ **Controlli TREBLE/MID/BASS**  
Regolano le bande di frequenza alte/medi/bassi (possono essere salvate in PRESET)
- ④ **Controllo VOLUME**  
regola il volume del canale (può essere salvato su PRESET) o il volume globale MASTER.
- ⑤ **Controllo MOD**  
include gli effetti di modulazione CHORUS, PHASER, VIBRATO, con profondità regolabile.

- ⑥ **Controllo DELAY**  
include effetti di ritardo ANALOGICI, TAPEECHO e DIGITALI, con livello e feedback regolabili (può essere salvata in un PRESET).
- ⑦ **Controllo REVERB**  
include gli effetti di riverbero ROOM, HALL, CHURCH, con mix e decadimento regolabili (può essere salvata in PRESET)
- ⑧ **Pulsante M.TAP**  
Imposta la velocità dell'effetto MOD toccandolo, l'indicatore lampeggia in base alla velocità (può essere salvato in PRESET).
- ⑨ **Pulsante D.TAP**  
Controlla il tempo dell'effetto DELAY toccandolo, l'indicatore lampeggia in base al tempo (può essere salvato su PRESET).
- ⑩ **Pulsante Bluetooth**  
Premere brevemente per attivare (indicatore acceso)/disattivare (indicatore spento) il Bluetooth. Supporta solo la connessione di un dispositivo di riproduzione alla volta. Codice di accoppiamento Bluetooth: 0000
- ⑪ **Tasto TUNER**  
**Modalità Accordatore**  
Premere brevemente per entrare/uscire dalla modalità accordatore (accordatura silenziosa). Riferirsi allo schermo per accordarsi.  
**Volume master**  
Premere a lungo per entrare in modalità MASTER e regolare il volume di uscita globale con la manopola VOLUME. Premere brevemente per uscire.

12

### **Pulsante LIVE/PRESET**

Premere brevemente per passare dalla modalità LIVE a quella PRESET.

In modalità LIVE, l'indicatore è spento e lo schermo mostra "L".

Premere a lungo per salvare i parametri correnti nella posizione PRESET.

### **Modalità preset**

Quando la spia del pulsante è accesa, lo schermo visualizza il numero PRESET (1-9). Ruotare per passare tra i 9 toni preimpostati salvati nei canali del preamplificatore (con parametri indipendenti). Se si modifica un parametro, il LED del pulsante LIVE/PRESET lampeggia, indicando la modifica del parametro. Più lento è il lampeggio, maggiore è la modifica rispetto al valore del parametro salvato; più veloce è il lampeggio, minore è la modifica fino a quando non smette di lampeggiare, indicando il ritorno al valore del parametro salvato. Premere a lungo il pulsante per salvare i parametri correnti.

13

### **Schermo**

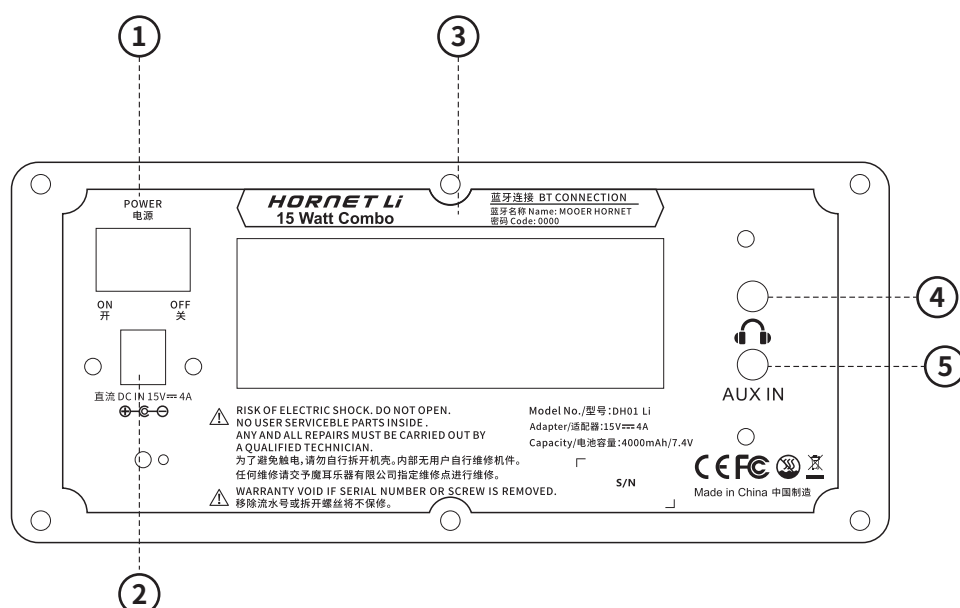
Visualizza le informazioni funzionali.

### **Reset di fabbrica**

Premere a lungo il pulsante Bluetooth, tutti i LED dei pulsanti e lo schermo inizieranno a lampeggiare, indicando il passaggio alla modalità di reset di fabbrica. Premere brevemente il pulsante LIVE/PRESET per confermare il reset. Premendo qualsiasi altro pulsante si annulla il reset di fabbrica.



# PANNELLO POSTERIORE



- ① **Interruttore di alimentazione**  
Accende e spegne il dispositivo.
- ② **Ingresso alimentazione 15/4A**  
Positivo esterno, negativo interno.
- ③ **Maniglia incorporata**  
Per facilitare il trasporto.
- ④ **Uscita per cuffie**  
Uscita cuffia stereo con simulazione del cabinet per esercitazioni silenziose e uscita di linea.
- ⑤ **AUX IN**  
Per dispositivi di riproduzione audio esterni.

# SPECIFICHE TECNICHE

<b>Ingresso:</b>	Ingresso segnale audio strumentale da 1/4" (impedenza 1M $\Omega$ )
<b>Uscita:</b>	Interfaccia audio AUX IN 3,5MM (impedenza 10K $\Omega$ ) Interfaccia audio stereo per cuffie da 3,5MM (impedenza 47 $\Omega$ )
<b>Frequenza di campionamento:</b>	44.1K
<b>Precisione di campionamento:</b>	32 bit
<b>Alimentazione:</b>	15V/4A con polarità esterna positiva e interna negativa
<b>Dimensioni:</b>	290 mm (L) x 173 mm (P) x 255 mm (H)
<b>Altoparlante:</b>	6,5" impedenza 4 $\Omega$
<b>Potenza nominale:</b>	15W
<b>Potenza di picco:</b>	20W
<b>Peso:</b>	3,1 kg
<b>Accessori:</b>	Manuale, cavo di alimentazione, adattatore
<b>Specifiche della batteria:</b>	7,4V/4000mAh

Disclaimer: le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.



# Précautions d'emploi

Veuillez lire attentivement avant utilisation

## Alimentation électrique

Branchez l'adaptateur d'alimentation sur une prise secteur appropriée. Utilisez un adaptateur de 15V/4A avec une polarité négative à l'intérieur et positive à l'extérieur. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou en cas d'orage afin d'éviter tout dommage, incendie ou autre problème.

## Connexions

Mettez toujours l'appareil hors tension et coupez les autres appareils avant de le connecter ou de le déconnecter afin d'éviter les pannes et les dommages. Assurez-vous que toutes les connexions et tous les câbles d'alimentation sont débranchés avant de déplacer l'appareil.

## Placement

Pour éviter toute déformation, décoloration ou autre dommage grave, évitez d'exposer l'appareil aux éléments suivants :

- Lumière directe du soleil
- Sources de chaleur
- Champs magnétiques
- Température et humidité élevées
- Endroits poussiéreux ou mal nettoyés
- Fortes vibrations ou secousses

FR

**Interférence électrique**

Les radios et les téléviseurs peuvent provoquer des interférences. Conservez cet appareil à l'écart des radios et des téléviseurs. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux. Si nécessaire, utilisez un chiffon légèrement humide.

N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, d'alcool, de diluants pour peinture, de cire, de solvants, de détergents ou d'agents chimiques.

**Fonctionnement**

Ne pas forcer les interrupteurs ou les éléments de commande.

Ne laissez pas de restes de papier, de produits métalliques ou d'autres objets tomber dans l'appareil. Évitez les chutes, les chocs et les pressions excessives.

**Utilisation adéquate du produit**

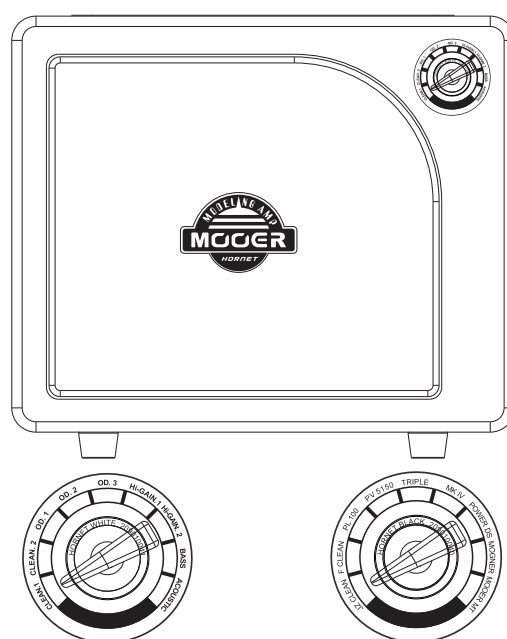
Le produit peut être utilisé en toute sécurité dans des conditions climatiques non tropicales.

# Présentation du produit

- Utilise la dernière technologie de modélisation numérique MOOER
- Comprend 9 sons de préamplis basées sur des amplificateurs de renommée mondiale avec des effets MOD, DELAY et REVERB indépendants.
- Réglage de l'égaliseur à trois bandes
- 9 emplacements de presets permettant de sauvegarder facilement les sons
- TAP indépendant pour le contrôle de la vitesse du MOD.DELAY
- Inclut les modes LIVE/PRESET
- Accordeur visuel à haute sensibilité
- Possibilité de lire un playback en Bluetooth
- Entrée AUX IN et sortie casque
- Haut-parleur 6,5", puissance nominale de 15 W
- Batterie rechargeable 7.4V 4000mA.h intégrée pour une grande liberté d'utilisation
- Puissance d'entrée : 15V/4A avec polarité positive extérieure et négative à l'intérieur.

# Présentation des fonctionnalités

## Panneau avant



HORNET White

HORNET Black

### Sélecteur de sons rotatif

En mode LIVE, l'écran affiche la lettre "L" ; la rotation du sélecteur permet de basculer entre 9 sons de préamplis différents basés sur des amplificateurs célèbres. En mode PRESET, l'écran affiche les chiffres 1 à 9, la rotation du sélecteur permet de basculer entre 9 sons prééglés basés sur 9 canaux de préamplis (incluant les effets).

**Se référer au manuel pour les modèles de préamplis spécifiques.**

## Liste des modèles

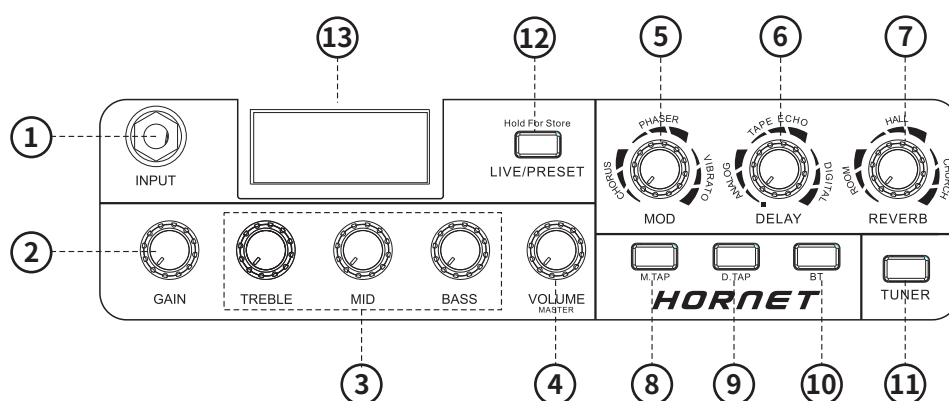
White Hornet		
N°	Nom	Description du son
1	CLEAN. 1	Basé sur l'amplificateur FENDER 65 TWIN REVERB
2	CLEAN. 2	Basé sur l'amplificateur MESA BOOGIE MARK III
3	OD. 1	Basé sur l'amplificateur FENDER BLUES DELUXE
4	OD. 2	Basé sur l'amplificateur MARSHALL PLEXI 100
5	OD. 3	Basé sur l'amplificateur TWO ROCK CORAL
6	HI-GAIN. 1	Basé sur l'amplificateur MARSHALL JCM900
7	HI-GAIN. 2	Basé sur l'amplificateur MESA BOOGIE MARK III
8	BASS	Basé sur l'amplificateur AGUILAR DB 715
9	ACOUSTIC	Basé sur l'amplificateur MOOER ACOUSTIC

Hornet Black		
N°	Nom	Description du son
1	JZ CLEAN	Basé sur ROLAND Jc120
2	F. CLEAN	Basé sur FENDER TWIN REVERB
3	PL 100	Basé sur MARSHALL PLEXI LEAD 100
4	PV 5150	Basé sur BROWN SOUND
5	TRIPLE	Basé sur MESA TRIPLE RECTIFIER
6	MK IV	Basé sur MESA MK IV
7	POWER DS	Basé sur ENGL POWERBALL
8	MOGNER	Basé sur BOGNER UBERSCHALL
9	MOOER MT	MOOER METAL son du fabricant

### Note

**Les fabricants et les noms de produits mentionnés sont la propriété de leurs sociétés respectives. Les marques déposées sont mentionnées pour indiquer les caractéristiques du son.**

## Panneau supérieur



- ① INPUT**  
entrée Jack instrument 6,35 mm
- ② Bouton GAIN**  
Permet d'ajuster le gain (peut être sauvegardé dans un PRESET)
- ③ Boutons TREBLE/MID/BASS**  
Permettent de régler les bandes de fréquences treble/mid/bass (peuvent être sauvegardées dans un PRESET).
- ④ Bouton VOLUME**  
Permet de régler le volume du canal (peut être sauvegardé dans un PRESET) ou le volume global MASTER.
- ⑤ Bouton MOD**  
Inclut les effets de modulation CHORUS, PHASER, VIBRATO, profondeur réglable.



- ⑥ **Bouton DELAY**  
Inclut les effets de delay ANALOG, TAPEECHO, DIGITAL, niveau réglable et feedback (peut être sauvegardé dans un PRESET).
- ⑦ **Bouton REVERB**  
Inclut les effets de reverb ROOM, HALL, CHURCH, mix et decay réglables (peut être sauvegardé dans un PRESET).
- ⑧ **Bouton M.TAP**  
Permet de régler la vitesse de l'effet MOD en tapant, le voyant clignote à la vitesse choisie (peut être sauvegardé dans un PRESET).
- ⑨ **Bouton D.TAP**  
Permet de régler la durée de l'effet DELAY en tapant, le voyant clignote à la vitesse choisie (peut être sauvegardé dans un PRESET).
- ⑩ **Bouton Bluetooth**  
Une brève pression permet d'activer (voyant allumé) ou de désactiver (voyant éteint) la fonction Bluetooth. Prend en charge la connexion d'appareil à la fois. Code d'appairage Bluetooth : 0000
- ⑪ **Bouton TUNER (accordeur)**  
**Mode accordeur**  
Appuyez brièvement sur cette touche pour entrer/sortir du mode accordeur (accordage silencieux). L'accordeur s'affiche à l'écran.  
**Volume principal**  
Appuyez longuement pour entrer dans le mode MASTER et régler le volume de sortie global à l'aide du bouton VOLUME. Une pression courte permet de quitter ce mode.

12

### **Bouton LIVE/PRESET**

Une pression courte permet de basculer entre les modes LIVE et PRESET. En mode LIVE, le voyant est éteint et l'écran affiche "L". Une pression longue permet d'enregistrer les paramètres actuels dans le PRESET actuel.

#### **Mode Preset**

Lorsque le voyant du bouton est allumé, l'écran affiche le chiffre du PRESET (1-9). Tournez le sélecteur pour basculer entre les 9 presets enregistrées dans les canaux de préampli (avec des paramètres indépendants). Si un paramètre est modifié, le voyant LED du bouton LIVE/PRESET clignote pour indiquer le changement de paramètre. Plus le clignotement est lent, plus le changement est important par rapport à la valeur du paramètre sauvegardé ; plus le clignotement est rapide, plus le changement est faible jusqu'à ce qu'il cesse de clignoter, ce qui indique que la valeur du paramètre est revenue à la valeur sauvegardée. Appuyez longuement sur le bouton pour enregistrer les paramètres actuels.

13

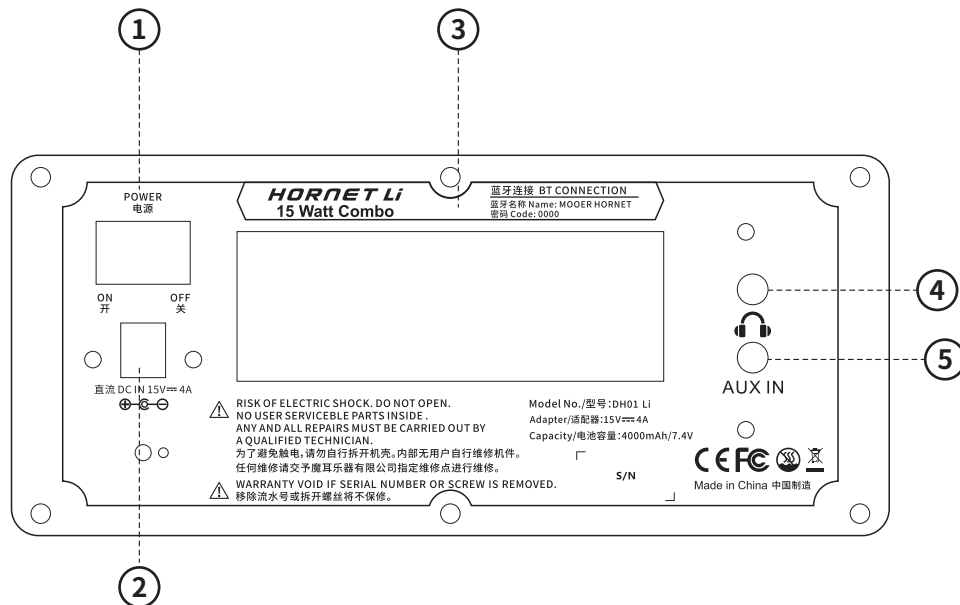
### **Écran**

Affiche les informations relatives au fonctionnement de l'appareil.

#### **Réinitialisation aux paramètres d'usine**

Appuyez longuement sur le bouton Bluetooth, jusqu'à ce que tous les boutons LED et l'écran se mettent à clignoter, indiquant que l'appareil passe en mode de réinitialisation d'usine. Appuyez brièvement sur le bouton LIVE/PRESET pour confirmer la réinitialisation. Appuyez sur n'importe quel autre bouton pour annuler la réinitialisation aux paramètres d'usine.

# Panneau arrière



- ① **Interrupteur d'alimentation**  
Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.
- ② **Entrée d'alimentation 15/4A**  
Positive à l'extérieur, négative à l'intérieur.
- ③ **Poignée intégrée**  
Pour un transport facile.
- ④ **Sortie casque**  
Sortie casque stéréo avec simulation de baffle pour une pratique silencieuse et sortie Line Output.
- ⑤ **AUX IN**  
Pour les appareils de lecture audio externes.

# Caractéristiques techniques

<b>Entrée :</b>	Entrée Jack instrument 6,35 mm (impédance 1M $\Omega$ )
<b>Sortie :</b>	Prise AUX IN 3,5 mm (impédance 10K $\Omega$ ) Prise casque 3,5 mm (impédance 47 $\Omega$ )
<b>Taux d'échantillonnage :</b>	44.1K
<b>Taille d'échantillonnage :</b>	32 bits
<b>Alimentation électrique :</b>	15V/4A avec polarité positive extérieure et négative intérieure
<b>Dimensions :</b>	290 mm (L) x 173 mm (P) x 255 mm (H)
<b>Haut-parleur :</b>	6,5" impédance 4 $\Omega$
<b>Puissance nominale :</b>	15W
<b>Puissance de crête :</b>	20 W
<b>Poids :</b>	3,1 kg
<b>Accessoires :</b>	Manuel, câble d'alimentation, adaptateur
<b>Spécifications de la batterie :</b>	7.4V/4000mAh

Clause de non-responsabilité : les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.



# ご使用上の注意

ご使用前に必ずお読みください。

## 電源

電源は付属センターマイナス15V/4Aのアダプターをご使用ください。使用しないときや雷雨のときはアダプターを本体から抜いておいてください。

## 接続

機器との接続や取り外しを行う際は、必ず電源をOFFにして行って下さい。電源を入れたままで接続や取り外しを行うと、機器が損傷する場合があります。移動や持ち運びを行う際は、本体から全てのプラグを外して下さい。

## ご使用環境

変形や変色など、損傷を避けるため、下記の環境での使用はお控え下さい。

- 直射日光の当たる場所
- 高温多湿な環境
- 埃の多い場所や汚れのひどい環境
- 磁場の強い場所
- 湿度が極端に高い場所
- 強い揺れやショック

## 他の電子機器による干渉

ラジオやテレビなどの近くで本機を使用すると、電波による干渉を受けることがあります。ご使用の際はラジオやテレビなど、電波を発したり受信する機器の近くで使用しないで下さい。

JP

## 運用

- スイッチやコントロールを無理に動かそうとしないで下さい。
- 本体の内部に紙や金属片、その他のものを入れないで下さい。
- 本体を落としたり、衝撃や圧力をかけないようにご注意下さい。
- 許可なく改造を行わないでください。
- 修理が必要な場合はお買い上げいただきました楽器店にご連絡ください。

## 地域

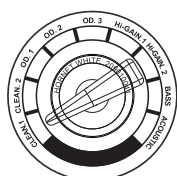
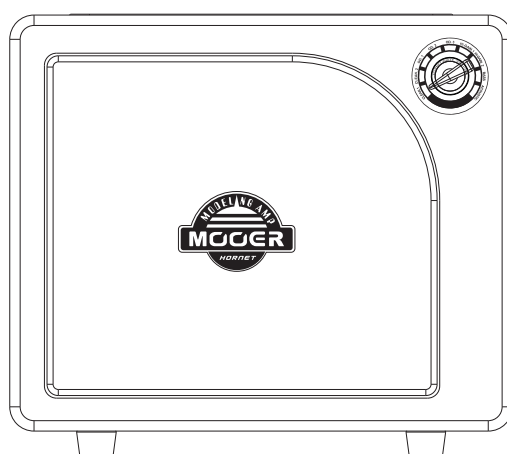
本製品は非熱帯気候地域で安全にご使用いただけます。

## 特徴

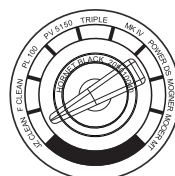
- 最新のMOOERデジタルモデリングテクノロジー
- 独立したMOD、DELAY、REVERBエフェクトを備え、世界的なアンプをベースにした9つのプリアンプトーンを収録
- 3バンドEQ
- トーンをアンプモデルごとに保存できるプリセットスロット
- MOD、DELAYタイミング制御用の独立したTAPボタン
- LIVE/PRESETモード
- 高感度チューナー内蔵
- Bluetoothオーディオ対応
- AUX Inとヘッドフォンアウトを搭載
- 6.5インチスピーカー、定格出力15W
- 7.4V 4000mA.h充電式バッテリーを内蔵し、どこでも使用可能
- 付属アダプター：センターマイナスDC15V/4A

## 各部の機能と名称

### フロントパネル



HORNET WHITE



HORNET BLACK

#### TONEロータリースイッチ

LIVE モードでは、ディスプレイにLが表示され、スイッチを回すと、9種類のプリアンプトーンが切り替わります。PRESET モードでは、ディスプレイに1~9の数字が表示され、スイッチを回すと、9つのプリアンプチャンネル

（エフェクト含む）に基づいた9つのプリセットトーンが切り替わります。

**収録されているプリアンプは以下のモデルリストを参照してください。**



## MODEL LIST

HORNET WHITE		
No.	Name	Tone Description
1	CLEAN. 1	Based on FENDER 65 TWIN REVERB amplifier
2	CLEAN. 2	Based on MESA BOOGIE MARK III amplifier
3	OD. 1	Based on FENDER BLUES DELUXE amplifier
4	OD. 2	Based on MARSHALL PLEXI 100 amplifier
5	OD. 3	Based on TWO ROCK CORAL amplifier
6	HI-GAIN. 1	Based on MARSHALL JCM900 amplifier
7	HI-GAIN. 2	Based on MESA BOOGIE MARK III amplifier
8	BASS	Based on AGUILAR DB 715 amplifier
9	ACOUSTIC	Based on MOOER ACOUSTIC amplifier

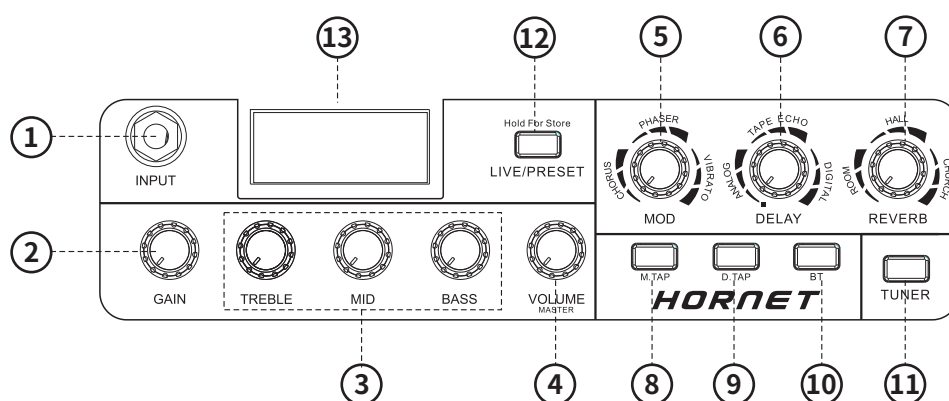
HORNET BLACK		
No.	Name	Tone Description
1	JZ CLEAN	Based on ROLAND JC120
2	F. CLEAN	Based on FENDER TWIN REVERB
3	PL 100	Based on MARSHALL PLEXI LEAD 100
4	PV 5150	Based on BROWN SOUND
5	TRIPLE	Based on MESA TRIPLE RECTIFIER
6	MK IV	Based on MESA MK IV
7	POWER DS	Based on ENGL POWERBALL
8	MOGNER	Based on BOGNER UBERSCHALL
9	MOOER MT	MOOER METAL proprietary tone

### Note

メーカー名および製品名はそれぞれの会社の商標です。ここではサウンドの説明のためにのみ使用されています。



## トップパネル



- ① **INPUT**  
1/4インチオーディオインプット
- ② **GAINノブ**  
歪みの強さを調整します。（プリセットに保存可能）
- ③ **TREBLE/MID/BASSノブ**  
高/中/低域を調整します。（プリセットに保存可能）
- ④ **VOLUMEノブ**  
音量の調整（プリセットに保存可能）、またはマスターグローバルボリュームを調整します。
- ⑤ **MODノブ**  
コーラス、フェイザー、ヴィブラートモジュレーションエフェクトの選択とエフェクトの深さを調整します。

- ⑥ **DELAYノブ**  
アナログ、テープエコー、デジタルディレイエフェクトの選択とディレイレベル・フィードバックを調整します。(プリセットに保存可能)
- ⑦ **REVERBノブ**  
ルーム、ホール、チャーチリバーブエフェクトの選択とミックス、ディレイを調整します。(プリセットに保存可能)
- ⑧ **M.TAPボタン**  
タップすることでモジュレーションエフェクトのスピードを設定し、スピードに合わせてインジケーターが点滅します。(プリセットに保存可能)
- ⑨ **D.TAPボタン**  
タップすることでディレイエフェクトのディレイタイムをコントロールし、ディレイタイムに合わせてインジケーターが点滅します。  
(プリセットに保存可能)
- ⑩ **Bluetoothボタン**  
短く押すとBluetoothのON (インジケーター点灯)/OFF (インジケーター消灯)を切り替えます。一度に1台の再生デバイス接続のみをサポートします。Bluetooth ペアリングコード: 0000
- ⑪ **TUNERボタン**  
**Tunerモード**  
短く押すとチューナーモード(ミュートチューニング)を開始/終了します。チューニング用のチューナーが画面に表示されます。  
**マスターボリューム**  
長押しするとMASTER モードに入り、VOLUMEノブを使用して全体の音量を調整できます。短く押すと終了します。

## ⑫ **LIVE/PRESETボタン**

短く押すと、LIVEモードとPRESETモードが切り替わります。LIVEモードでは、インジケータはOFFになり、画面に「L」と表示されます。長押しすると、現在のパラメータがPRESET位置に保存されます。

### **Presetモード**

ボタンのライトが点灯しているときは、画面にプリセット番号(1~9)が表示されます。TONEロータリースイッチを回すと、プリアンプチャンネルごとに保存されている合計9つのプリセットトーンを切り替えます。プリセットのパラメータが変更されると、LIVE/PRESET ボタンのLEDが点滅し、パラメータの変更を示します。点滅のスピードはプリセットに保存されているパラメータの値からどの程度パラメータが変更されたかを示します。ボタンを長押しすると、現在のパラメータが保存されます。

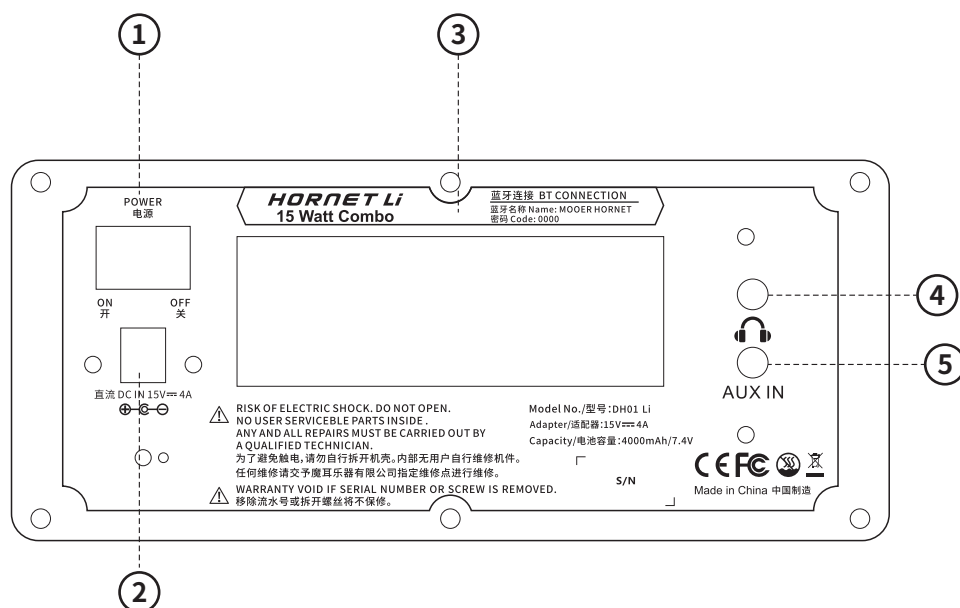
## ⑬ **ディスプレイ**

機能情報を表示します。

### **ファクトリーリセット**

Bluetoothボタンを長押しすると、すべてのボタンのLEDとディスプレイが点滅し始め、工場出荷時設定へのリセットモードに切り替わったことを示します。LIVE/PRESET ボタンを短く押してリセットを確認します。他のボタンを押すと、工場出荷時設定へのリセットはキャンセルされます。

# バックパネル



## ① 電源スイッチ

電源をON/OFFを切り替えます。

## ② 15/4Aインプット

付属のアダプターを接続します。

## ③ 内蔵ハンドル

持ち運びに便利です。

## ④ ヘッドフォンアウトプット

キャビネットシミュレーターを備えたヘッドフォンアウトです。ラインアウト端子としても使用できます。

## ⑤ AUX IN

外部オーディオを接続します。

## スペック

<b>Input:</b>	1/4インチオーディオ入力(インピーダンス 1M $\Omega$ )
<b>Output:</b>	3.5mm AUX INオーディオインターフェース (インピーダンス 10K $\Omega$ ) 3.5mmヘッドフォンステレオオーディオインターフェース (インピーダンス 47 $\Omega$ )
<b>サンプリングレート:</b>	44.1K
<b>サンプリング精度:</b>	32bit
<b>電源:</b>	センターマイナスDC15V/4Aアダプター (付属)
<b>サイズ:</b>	290mm(W) x 173mm(D) x 255mm(H)
<b>スピーカー:</b>	6.5インチ/インピーダンス 4 $\Omega$
<b>定格出力:</b>	15W
<b>ピークパワー:</b>	20W
<b>重量:</b>	3.1kg
<b>付属品:</b>	マニュアル、電源ケーブル、アダプター
<b>バッテリー:</b>	7.4V/4000mAh

仕様は予告なく変更される場合があります。

**MOOER**  
[www.mooeraudio.com](http://www.mooeraudio.com)



2030501454

**SHENZHEN MOOER AUDIO CO., LTD.**  
5F Unit B Jinghang Building, Liuxian 3rd Road,  
Bao'an 71 District, Shenzhen, China. 518133  
Tel: +86-0755-2163-6506

Made in China

#### FCC Warning Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.